

- 人口：259,520人(-8)  
男 132,249人 女 127,271人
- 世帯：101,113世帯(+54)

●発行 平塚市 ●編集 企画部広報課  
〒254-8686 神奈川県平塚市浅間町9番1号  
電話 23-1111・35-1111 FAX 23-9467  
http://www.city.hiratsuka.kanagawa.jp/  
●発行部数 103,000部 (毎月1日・15日発行)

## Biennale of Illustrations Bratislava

# ブラティスラヴァ世界絵本原画展

8月12日(土)～10月1日(日)／平塚市美術館

- 開館時間 午前9時30分～午後7時  
(入館は午後6時30分まで)  
※会期中、開館時間を延長します
- 休館日 毎週月曜日※9月18日(祝)は開館、  
9月19日(火)は休館します
- 入場料 一般700円、大学・高校生500円  
※中学生以下、市内在住の60歳以上の  
方・身体障害者手帳または療育手帳  
をお持ちの方とその付き添いの方は  
無料。第2・4土曜日は高校生無料
- 一時保育 8月12日～9月2日の土曜日、午後  
1時～5時は3～5歳児の保育を受け  
付けます



▲荒井良二「おばけのブルブル」  
2004年 紙・鉛筆・水彩・コラージュ  
37.8×35cm



8月18日・25日に美術館で読み聞かせをする  
絵本の読み聞かせボランティアのみなさん

〈左から〉渋谷ゆう子さん、佐藤幸弘さん、  
原田洋子さん、藤田和子さん

子どものころに出会った名作というのは、大人になっても心に残っているものです。わたしたちは、そういった名作の記憶を子どもたちの心に残してあげられるような読み聞かせを心がけています。普段は毎週水曜日の午後に中央図書館で読み聞かせをしています。今回は美術館の展示室で読み聞かせをします。ただ、特別に意識したりせず、普段どおり気軽に楽しんでもらえるような読み方をしたいなと思っています。

絵本は子どもから大人まで楽しめるものです。その豊かな世界観をぜひ、楽しんでください。



▲リュボスラウ・パリオ「1+1=2」  
2003年 紙・テンペラ 39.6×54.8cm



▲アリ・レザ・ゴルドゥジャン  
「穴のあいた靴下」  
2003年 ボード・油彩 24.6×34.6cm

## たきてつ

開館十五周年を迎えた平塚市美術館が、この夏お送りするのは世界の絵本が楽しめる展覧会です。各国のベテラン絵本作家が描く不思議でユーモラスでなぜか温かい、そんな世界のとりこになってみませんか。大きな夢を思い描いてみたり、童心に返ってみたり、いろいろな夏のひとときを過ごせる美術館にどうぞ、お越しください。

◆問い合わせ先 美術館(☎35-2111)

●会期中の催し物  
会場はいつでも美術館内。申し込みは不要です。鑑賞券をお求めのうえ、ご参加ください。

▼親子向けギャラリートーク  
日時 8月13日(日)・27日(日)・9月2日(土)、午後2時～3時

▼絵本の読み聞かせ  
日時 会期中毎週土曜日の午後2時～2時30分、8月18日・25日の金曜日の午前10時～10時30分

▼「チェコのアニメーション上映」  
日時 会期中随時

●美術館そのほかの夏の催し物  
映画「白雪姫」上映会  
日時 8月26日(土)・27日(日)、午後4時30分～6時

▼会場 ミュージアムホール

▼定員 各日150人(抽選)

▼申し込み 8月10日(木)までに、往復はがきに住所・氏名・電話番号・ファクス番号・観覧希望日を記入し、美術館(〒254-0073 西八幡1-3-3)へ

今回の企画展では、その絵本原画展から、昨年に開催された第二十回展の受賞作品と、第二十回展に参加した日本人絵本作家十九人の作品を主に紹介します。また、特別展示として近年日本でも静かなブームとなっているチェコの戦前から戦後にかけての絵本や原画、そして古い絵本を原作とした珍しいアニメーションを紹介いたします。

●出品する絵本作家の顔ぶれ  
出品点数は約百七十点、出品作家の出身国は約五十か国にのぼります。

第二十回展でグランプリを受賞したイランの作家アリ・レザ・ゴルドゥジャンをはじめ、「スロヴァキアで最も美しい本賞」を数回受賞しているブラティスラヴァ美術工芸大学教授のリュボスラウ・パリオ、「ポロニア国際児童図書展賞」の受賞経験がある荒井良二など、その豪華な顔ぶれは絵本の楽しさを十分に伝えてくれます。

●出品する絵本を中央図書館で  
絵本原画展の会期中、中央図書館一階こども室では、展覧会に出品した日本人作家の絵本を特集展示します。展示する絵本は自由に手にとってご覧になれます。会期中は中央図書館にもぜひ、お立ち寄りください。

# イベント・生活情報

本文中に必要事項とあるものは、郵便番号、住所、氏名、年齢、電話番号をお書きください。

必要事項

☎…問い合わせ先    ㊦…申し込み方法

## お知らせ

### 2006湘南ひらつか大盆おどり

**日時** 8月19日(土)・20日(日)、午後6時～9時(雨天中止)  
**会場** 総合公園平塚のはらっぱ ※うちわを持ってお越しください  
**㊦** 総合公園管理事務所(☎35-2233)

### 早起きかねだふれあい市

**日時** 8月19日(土)午前7時～正午 ※荒天の場合は、20日(日)に延期  
**会場** 旧農業総合研究所跡地(寺田縄517-1)とその周辺  
**内容** 農産物・花の販売、ひまわりの迷路、花摘み体験、花の種配付など  
**㊦** 農産課(☎35-8106)

### 湘南ひらつかふれあいマーケット

**日時** 8月20日(日)午前6時30分～8時(小雨決行)  
**会場** 総合公園南駐車場  
**販売品** 地元産の野菜・果物、とれたての魚、パン、日用品ほか  
**㊦** 産業政策課(☎35-8101)※当日のお問い合わせは(☎23-1111)へ

### 再生家具を提供します

**提供個数** 50個程度  
**展示期間** 8月1日(火)～7日(月)、午前9時～午後4時(最終日は正午

## 博物館

〒254-0041 浅間町12-41  
☎33-5111 ㊦31-3949  
休館日/月曜日

### ★夏期特別展「五領ヶ台貝塚」

**会期** 9月10日(日)まで  
**★プラネタリウム**(観覧料100円)  
「8月の星空ナビ」

**投影日** 8月5日(土)午後2時  
「銀河一星の街道をゆくー」  
**投影日** 9月3日までの水・木・土・日曜日、午前11時と午後2時

**★雑貨団プラネタリウム公演**  
「アストロティタイム 宇宙緑茶」  
**日時** 8月25日(金)午後2時・7時

開演(2回公演)  
**定員** 各回60人(先着順)  
**㊦** 電話で博物館へ

**★プラネタリウムで宇宙を学ぶ会(参加自由)**  
「銀河系と銀河宇宙」  
**日時** 8月27日(日)午後3時30分～4時30分

**★星を見る会(参加自由)**  
「夏の星空に親しもう」  
**日時** 8月3日(木)・10日(木)・23日(水)、午後7時～8時30分

**★漂着物を拾う会(参加自由)**  
**日時** 8月12日(土)午前9時30分～11時

**会場** 虹ヶ浜海岸  
**㊦** 初めて参加する方は往復はがきに必要事項を記入し、博物館へ

**★民俗探訪会「お盆の砂盛り」**  
**日時** 8月13日(日)午後3時～5時

まで)  
**展示場所** リサイクルプラザ(四之宮7-3-5)  
**費用** 修理費程度  
**申し込み** 展示期間中に現品を確認し、申込書(1人1点限り)を提出  
**㊦** リサイクルプラザ(☎51-5301)

### 邦楽・洋楽・民族音楽の音色でつづる竹物語

**日時** 10月1日(日)午後2時開演  
**会場** 市民センター  
**出演** 岩崎由紀子(声楽)、広瀬宜行(ピアノ)、石井まなみ(琴)ほか  
**内容** ミュージカル「竹取物語」、オペラ「なよ竹の輝夜」よりほか  
**入場料** 1,000円(高校生以下500円・全席自由)

**チケット** 市民センター、山野楽器平塚ラスカ店、ヨネザワ楽器、ピアノ調律センター湘南で販売中  
**㊦** 文化財団(☎32-2237)

### 国際音楽の日記念チャペルコンサート 秋にうたう

**日時** 9月29日(金)午後6時30分開演  
**会場** ホテルサンライフガーデン  
**出演** 小林一男(テノール)、岩崎由紀子(ソプラノ)ほか  
**曲目** 「セレナータ」「椰子の実」ほか  
**入場料** 2,000円(ワインまたはコーヒー付き・全席自由)  
**チケット** 市民センター、山野楽器平塚ラスカ店、ヨネザワ楽器で販売中  
**㊦** 文化財団(☎32-2237)

### 会場 金目地区

**定員** 20人(抽選)  
**㊦** 8月7日(月)までに、往復はがきに必要事項を記入し、博物館へ  
**★体験学習「地形模型を作ろう」**  
**日時** 8月17日(木)・18日(金)、午前9時～午後4時30分、全2回  
**対象** 小学校4年生～中学生、20人(抽選)

**費用** 2,000円  
**㊦** 8月3日(木)までに、往復はがきに必要事項を記入し、博物館へ

### ★自然の新聞を作る会

**日時** 8月19日(土)午後5時～8時  
**会場** 高麗山  
**定員** 20人(抽選)

**㊦** 8月12日(土)までに、往復はがきに必要事項を記入し、博物館へ

### ★ろばたばなし(参加自由)

**日時** 8月20日(日)午後1時20分と3時  
**★ミニ文化祭「都留の自然と人との交流」**  
**会期** 8月12日(土)～31日(木)  
**★寄贈品コーナー「万田貝塚」**  
**会期** 9月9日(土)まで

## 青少年会館

〒254-0041 浅間町12-41  
☎32-7029 ㊦31-1441  
休館日/月曜日

### ★子ども音楽教室

**日時** 8月26日～12月16日の土曜日(9月23日・10月28日・11月11日は除く)、午後4時～5時、全14回  
**会場** 青少年会館音楽室・集会室

### 中学校卒業認定試験

**試験日** 11月6日(月)  
**対象** 義務教育を猶予または免除されていて、平成19年3月31日までに満15歳以上になる方  
**申し込み** 8月25日(金)～9月12日(火)に、県子ども教育支援課(☎045-210-8223)に願書を請求し、提出  
**㊦** 学務課(☎35-8118)

## スポーツ

### 高砂部屋力士とふれあいわんぱく相撲

**日時** 8月26日(土)午前10時開始  
**会場** 総合公園相撲場  
**対象** 男子小学生、30人(抽選)  
**参加料** 500円  
**㊦** 8月15日(火)までに、はがきまたは申込書に必要事項(氏名にはふりがな)を記入し、スポーツ振興財団(〒254-0074大原1-1・☎35-0102)へ

### スポーツ教室に参加しよう

会場は平塚総合体育館(2・9はひらつかアリーナ)。お申し込みは、8月15日(火)(10は8月31日)までに、はがきまたは申込書に教室名(コース)、必要事項(氏名にはふりがな)を記入し、スポーツ振興財団(〒254-0074大原1-1・☎35-0102)へ。抽選。

1. 初心者水泳教室(定員 40人)  
**日時** 9月5日～10月3日の火・金曜日、午後6時30分～8時、全8回  
**参加料** 5,000円  
2. バドミントン教室(定員 60人)  
**日時** 9月5日～12月19日の火曜日、午前9時30分～正午、全12回  
**参加料** 5,000円  
3. 遊・友・健康教室(定員 30人)  
**日時** 9月6日～10月25日の水曜日、午前9時20分～10時50分、全8回

**対象** 小学生、30人(先着順)  
**内容** コーラス、リトミック  
**㊦** 電話または直接青少年会館へ  
**★子ども卓球教室**  
**日時** 9月2日・9日・16日・10月7日・14日の土曜日、午後2時～4時、全5回  
**会場** 青少年会館体育館  
**対象** 市内在住の小学校4～6年生、20人(先着順)  
**内容** 基礎的な卓球のルールと技術の講習  
**㊦** 電話または直接青少年会館へ

## 図書館

〒254-0041 浅間町12-41  
☎31-0415 ㊦31-9984  
休館日/月曜日、31日

### ★夏休み子ども人形劇

**日時** ①8月9日(水)午前10時30分・午後2時開演②8月23日(水)午前11時・午後2時開演  
**会場** ①神田公民館②西図書館  
**演目** ①さんねんねたろう②ぶんぶくちゃがま  
**定員** ①各130人②各120人(先着順)  
**入場整理券** ①8月8日(火)午前9時から北図書館で配布②当日各上演20分前から西図書館で配布  
**★貸出室・参考室開館時間延長**  
**期日** 8月30日(水)まで  
**開館時間** 火～木曜日…午後6時まで、金曜日…午後7時まで  
※土・日曜日とこども室の開館時間の延長はありません

**参加料** 2,000円  
4. 金曜太極拳教室(定員 60人)  
**日時** 9月8日～12月8日の金曜日、午後7時10分～8時40分、全12回  
**参加料** 5,500円  
5. 真向法体操教室(定員 50人)  
**日時** 9月9日～12月16日の土曜日、午前9時20分～10時50分、全9回  
**参加料** 5,000円  
6. 水曜太極拳教室(定員 60人)  
**日時** 9月13日～11月29日の水曜日、午前9時20分～10時50分、全12回  
**参加料** 5,500円  
7. アクアビクス教室(定員 45人)  
**日時** 9月14日～10月19日の木曜日、午前10時30分～11時30分、全6回  
**参加料** 4,000円  
8. はつらつ水中体操教室(定員 各40人)  
**日時** 9月20日～10月25日の水曜日、第1コース：午前10時15分～11時、第2コース：午前11時15分～正午、各コース全6回  
**参加料** 2,000円  
9. 卓球教室(定員 計70人)  
**日時** 9月20日～11月8日の水曜日、午前9時30分～正午、全6回  
**クラス** 初心・初級・中級  
**参加料** 3,500円  
10. フィークエンド・ヨガ教室(定員 60人)  
**日時** 9月30日～12月16日の土曜日、午前11時10分～午後0時40分、全8回  
**参加料** 3,000円

### 募 集

**対象** 中学生以下(1人1点)  
**応募作品** 画材自由、四つ切り(版画ははがきサイズ以上)  
**㊦** 9月8日(金)までに、作品の裏面に画題・必要事項(氏名にはふりがな)・学校名・学年を記入し、郵送または直接平塚市観光協会事務局(〒254-0051豊原町2-21豊原分庁舎2号館3階・☎35-8107)へ

### 手作りリサイクル花瓶コンテスト

**対象** 一般の部：市内在住・在勤・在学の方、親子の部：市内在学の小学生とその保護者  
**応募規定** 未発表、1人1点、水を入れる部分はペットボトルや空き缶とし、サイズが縦横20cm、高さ30cm以内の花瓶  
**展示会期・会場** 9月下旬・市役所1階ホール  
**㊦** 8月28日(月)～9月1日(金)に、作品を本人か保護者が直接農産課(豊原分庁舎2号館2階・☎35-8103)または湘南農協経済センター(片岡657)へ

### 少年の主張作文コンクール

**対象** 市内在住・在学の小学校5年生～中学生  
**応募規定** 400字詰め原稿用紙3枚以内  
**応募方法** 作品に応募票を添えて、市内在学の児童は各学校が指定する日までに各学校へ、それ以外の方は9月7日(木)までに青少年会館へ  
**㊦** 青少年課(☎32-7029)

### 交通安全ポスター

**対象** 市内在住の4歳～小学生  
**応募作品** 画材自由、四つ切り画用紙  
**㊦** 9月8日(金)までに、作品の裏面に必要事項・学校名・学年を記入し、各学校または市民安全課(内線2640)へ

### 夏休み子ども講座 折り紙教室

**日時** 8月21日(月)・24日(木)、午前10時～正午  
**会場** 中央公民館  
**対象** 市内在住の小学生、20人(先着順)  
**持ち物** 筆記用具、はさみ、定規  
**㊦** 8月10日(木)までに、はがき(1人1枚)に必要事項・学年を記入し、中央公民館(〒254-0047追分1-20・☎34-2111)へ

### 再就職支援セミナー

**日時** 8月22日(火)午後1時～4時  
**会場** ひらつかスカイプラザ

### ★所蔵名品展

**会期** 8月1日(火)～10月9日(祝)  
**入場料** 一般200円・学生100円  
**★8月の市民アトギャラリー**  
1日～6日 平塚書道協会展  
9日～13日 心派日本画大展  
15日～20日 薫風展  
22日～27日 入木展  
29日～9月3日 公募・湘南市民美術会展

送または直接平塚市観光協会事務局(〒254-0051豊原町2-21豊原分庁舎2号館3階・☎35-8107)へ

### 竹の民族楽器 アンクルン演奏講座

**日時** 9月2日・10月7日・11月18日・12月16日・平成19年1月6日・20日・2月3日・3月31日の土曜日、午前10時～正午、全8回  
**会場** 市民センター  
**対象** 小学生以上、30人(先着順)  
**受講料** 1,000円  
**㊦** はがきに、必要事項・講座名を記入し、文化財団(〒254-0045見附町15-1・☎32-2237)へ

### 救急の日に普通救命講習

**日時** 9月9日(土)午前9時～正午  
**会場** 崇善小学校体育館  
**定員** 市内在住・在勤で15歳以上の方、100人(先着順)  
**㊦** 電話で警防課(☎21-9729)へ

### 花巻まつり市民ツアー

**日程** 9月9日(土)～11日(月)  
1日目：平塚―花巻IC―花巻まつり見学―花巻温泉泊 2日目：国指定重要文化財「成島兜蹴毘沙門天立像」拝観―萬鉄五郎記念館―ワインハウス早池峰―高村光太郎記念館―新鉛温泉泊 3日目：歴史公園えさし藤原の郷―げいひ沢(川下り)―平塚  
**定員** 30人(先着順)  
**参加料** 44,500円  
**申し込み** 湘南航空サービス(☎23-8787)へ  
**㊦** 交流親善課(☎25-2520)

### （仮称）平塚市景観計画 検討中間報告にご意見を

良好な景観形成のために昨年度から検討してきた(仮称)「平塚市景観計画」の検討中間報告に対するご意見を募集します。この報告内容は市ホームページ、公民館などでご覧になれます。  
**応募方法** 8月31日(木)までに、ご意見を記入したものを、郵送またはファクス・Eメールなどで都市政策課(〒254-8686浅間町9-1・㊦23-9467 ㊦toshi-s@city.hiratsuka.kanagawa.jp)へお寄せください  
**㊦** 都市政策課(内線2570)

### 交通安全高齢者自転車大会

**日時** 9月28日(木)午後1時30分開場  
**会場** 平塚競輪場  
**対象** 市内在住の65歳以上の方、1チーム3人  
**㊦** 9月15日(金)までに、市民安全課などにある参加申込書を郵送またはファクスで同課(〒254-8686浅間町9-1・㊦21-9619・内線2640)へ

### 市民平和のタベ

平塚のまちが空襲で炎に包まれた昭和20年の夏から61年が経ちました。悲劇の記憶を決して絶やさぬよう、今年も平和を見つめるタベをお過ごしください。

**日 時** 8月16日(水)午後6時30分～8時  
**会 場** 総合公園中央大池付近

**灯ろう作り** 灯ろう用紙に平和への願いなどを記入してもらいます  
**灯ろう流し** 先着順で貸し出す灯ろう1,000個を大池に流してもらいます  
**平和のキャンドル点灯** 大池の周囲にキャンドルを置き、火をとします

### 平和の折り鶴

折り鶴を持ち寄ってもらい、また会場でも折ってもらい、「平和の折り鶴」を作ります  
**そのほか** すいとんの試食、平和映画の上映、県立高浜高校合唱部によるコーラス

### 行政総務課

☎21-8763

**内容** 労働法・社会保険・税金講座  
**定員** 40人(先着順)  
**㊦** 電話またはファクスに必要事項・保育希望の有無を記入し、男女共同参画推進室(内線2177・㊦21-9736)へ

### 文化財団

**日時** 9月2日・10月7日・11月18日・12月16日・平成19年1月6日・20日・2月3日・3月31日の土曜日、午前10時～正午、全8回  
**会場** 市民センター  
**対象** 小学生以上、30人(先着順)  
**受講料** 1,000円  
**㊦** はがきに、必要事項・講座名を記入し、文化財団(〒254-0045見附町15-1・☎32-2237)へ

### 健康・福祉

**麻しん・風しん予防接種**  
**実施期間** 平成19年3月31日(土)まで  
**対象** 次のいずれかに該当するお子さん①麻しんまたは風しんの予防接種を一度も受けていない1歳～7歳6か月未満②平成19年度小学校へ入学する児童※②は以前に予防接種を受けていても接種できます  
**会場** 予防接種実施医療機関  
**㊦** 健康課(内線2260)

### 聴覚障害者教養講座 ヨガでリフレッシュ

**日時** 9月～12月の第1・3木曜日、午前10時～正午、全8回  
**会場** 福祉会館  
**対象** 市内在住で聴覚に障害があり手話ができる方、20人(抽選)  
**持ち物** 動きやすい服装、バスタオル  
**㊦** 8月18日(金)までに、ファクスに住所・氏名・ファクス番号を記入し、社会福祉協議会(福祉会館内・㊦33-6588・☎33-2333)へ

### 高齢者教養講座

お申し込みは、8月25日(金)(2・3は8月21日)までに、往復はがきに希望講座名(1は希望時間帯)と必要事項を記入し、1は社会福祉協議会(〒254-0047追分1-43福祉会館内・☎33-2333)、2・3は南部福祉会館(〒254-0813袖ヶ浜20-1・☎21-3370)へ。

### 1. パソコン教室

**日時** 9月6日～10月5日の水・木曜日、①午前10時～正午②午後1時30分～3時30分、全10回  
**会場** 福祉会館  
**対象** ローマ字入力のできる市内在住の60歳以上の方、各コース10人(抽選・1人1コース)  
**受講料** 1,000円  
2. 詩吟教室  
**日時** 9月～平成19年2月の第1・3水曜日、午前9時30分～11時30分、全10回

### 交通安全高齢者自転車大会

**日時** 9月28日(木)午後1時30分開場  
**会場** 平塚競輪場  
**対象** 市内在住の65歳以上の方、1チーム3人  
**㊦** 9月15日(金)までに、市民安全課などにある参加申込書を郵送またはファクスで同課(〒254-8686浅間町9-1・㊦21-9619・内線2640)へ

### 馬入サッカー場オープニング記念試合

2002FIFAワールドカップ記念事業助成金を活用して整備した馬入サッカー場が7月に全面オープンしました。それを記念し、「なでしこJAPAN」でおなじみとなった女子サッカーの試合を開催します。最高峰のプレーをどうぞ、お楽しみください。

**日 時** 8月5日(土)午後2時30分試合開始  
**会 場** 馬入サッカー場天然芝グラウンド(観戦自由、荒天の場合は中止することもあります)  
**内 容** 日テレ・ベレーザ 対 国体神奈川選抜女子 ※試合終了後、日テレ・ベレーザ選手によるサイン会もあります。色紙などはご持参ください  
**㊦** 馬入ふれあい公園管理事務所(☎25-0011)

## おすすめ番組チェック ひらつか★eye

**SCN** ◆平塚市企画番組  
「HIRATSUKAヒトビトMAP VOL.9」(新作)  
平塚点訳赤十字奉仕団の一員として、点訳を通して目の不自由な方たちの生活に長年貢献してきた池田泰俊さん。(右写真)  
日本の伝統文化を広めようと箏(琴)と三絃(三味線)の指導に携わってきた小出慈恵さん。その活動は国内だけでなくとどまらず、海外でも演奏会などを行ってきました。今回はこのお二人を紹介いたします。  
《放送日：月・火・木・日曜日午後1時、午後6時30分ほか》  
※SCNで放映した番組は図書館で貸し出しています。ご利用ください。  
**㊦** 広報課(☎21-8761)

### 健康・福祉

### 麻しん・風しん予防接種

**実施期間** 平成19年3月31日(土)まで  
**対象** 次のいずれかに該当するお子さん①麻しんまたは風しんの予防接種を一度も受けていない1歳～7歳6か月未満②平成19年度小学校へ入学する児童※②は以前に予防接種を受けていても接種できます  
**会場** 予防接種実施医療機関  
**㊦** 健康課(内線2260)

### 聴覚障害者教養講座 ヨガでリフレッシュ

**日時** 9月～12月の第1・3木曜日、午前10時～正午、全8回  
**会場** 福祉会館  
**対象** 市内在住で聴覚に障害があり手話ができる方、20人(抽選)  
**持ち物** 動きやすい服装、バスタオル  
**㊦** 8月18日(金)までに、ファクスに住所・氏名・ファクス番号を記入し、社会福祉協議会(福祉会館内・㊦33-6588・☎33-2333)へ

### 高齢者教養講座

お申し込みは、8月25日(金)(2・3は8月21日)までに、往復はがきに希望講座名(1は希望時間帯)と必要事項を記入し、1は社会福祉協議会(〒254-0047追分1-43福祉会館内・☎33-2333)、2・3は南部福祉会館(〒254-0813袖ヶ浜20-1・☎21-3370)へ。

### 1. パソコン教室

**日時** 9月6日～10月5日の水・木曜日、①午前10時～正午②午後1時30分～3時30分、全10回  
**会場** 福祉会館  
**対象** ローマ字入力のできる市内在住の60歳以上の方、各コース10人(抽選・1人1コース)  
**受講料** 1,000円  
2. 詩吟教室  
**日時** 9月～平成19年2月の第1・3水曜日、午前9時30分～11時30分、全10回

### 馬入サッカー場オープニング記念試合

2002FIFAワールドカップ記念事業助成金を活用して整備した馬入サッカー場が7月に全面オープンしました。それを記念し、「なでしこJAPAN」でおなじみとなった女子サッカーの試合を開催します。最高峰のプレーをどうぞ、お楽しみください。

**日 時** 8月5日(土)午後2時30分試合開始  
**会 場** 馬入サッカー場天然芝グラウンド(観戦自由、荒天の場合は中止することもあります)  
**内 容** 日テレ・ベレーザ 対 国体神奈川選抜女子 ※試合終了後、日テレ・ベレーザ選手によるサイン会もあります。色紙などはご持参ください  
**㊦** 馬入ふれあい公園管理事務所(☎25-0011)

### 馬入ふれあい公園管理事務所

☎25-0011

**会場** 南部福祉会館  
**対象** 市内在住の60歳以上の方、24人(抽選)  
**受講料** 500円  
3. 気功養生術教室  
**日時** 9月～11月の第2・4水曜日、午前9時30分～11時30分、全6回  
**会場** 南部福祉会館  
**対象** 市内在住の60歳以上の方、30人(抽選)

### 日赤AED講習会

**日時** 8月27日(日)午後0時30分～4時30分※検定試験あり  
**会場** 中央公民館  
**対象** 15歳以上の方(中学生は除く)、20人(先着順)  
**教材費** 1,000円  
**㊦** 8月2日(水)から、電話で生活福祉課(内線2210)へ

### 献血にご協力ください

**日時** 8月3日(木)・6日(日)・11日(金)・15日(火)・29日(火)午前10

# 市民カメラ特派員が行く!

今回は、市民カメラ特派員の相原光治さん(土屋)と杉山初江さん(西真土三丁目)が取材、編集しました。



できあがったね!  
(大野公民館)



▲市民カメラ特派員杉山さん(中央)



毎年家族で作ります  
(土屋地区)



▲市民カメラ特派員  
相原さん



土屋公民館・高齢者学級のみなさんによる力作

## わたしたちの七夕まつり 7月6日(木)~9日(日)

今年もたくさんの人たちに支えられ、270万人が訪れた湘南ひらつか七夕まつり。今回はわたしたち特派員の住む地域で、七夕まつりを盛り上げようと家族やグループで力を合わせて取り組んでいる様子取材しました。

中心街のような豪華さなくても、みんなが夢をのせて一生懸命に作った竹飾りは、心が温かくなるものばかりでした。

どうか、みんなの願いがかないますように。



## スポーツ

### サッカークラブの新会員に

①未就学児、土曜日または日曜日②小学生、毎週土・日曜日③中学生(男子のみ)、毎週木・土・日曜日/原則午前中/なしこ小学校ほか/入会金①②一千五百円③二千五百円、年会費①一万円②二万円③四万円/團SFCジュニオールの菅野☎090-3696-5356

### なぎなた体験学習

初心者/8月3日、10日、24日の木曜日、午前10時~正午、全3回/平塚総合体育館/15人(先着順)/1回のみの参加可/團平塚なぎなた協会の前澤☎(33)7372

### エアロビクスのメンバーに

毎週木曜日、午前9時40分~10時40分/ひらつかアリーナ/30人(先着順)/月会費二千元/託児室一人三百円/團平塚エアロビクスクラブの植山☎090-1880-5038

### 剣道を始めませんか

年長児以上/毎週月・金曜日、午後7時30分~8時30分/相模小学校/入会金二千五百円、月会費二千五百円/團平塚市剣道連盟北部支部の赤津☎(53)4860

### ヒップホップダンス

4歳以上/毎月3回火曜日、午後6時~7時/ひらつかアリーナ/入会金五百円、月会費三千円/無料体験あり/團ファンキーバタフライの勝田☎(54)1539

### 子どもサッカー大会

小学生/毎月第2月曜日と第4金曜日、午後5時~6時30分/ひらつかアリーナ/入会金五百円、月会費三千円/無料体験あり/團ファンキーバタフライの勝田☎(54)1539

### 子どもサッカー大会

小学生/毎月第2月曜日と第4金曜日、午後5時~6時30分/ひらつかアリーナ/入会金五百円、月会費三千円/無料体験あり/團ファンキーバタフライの勝田☎(54)1539

### 子どもサッカー大会

小学生/毎月第2月曜日と第4金曜日、午後5時~6時30分/ひらつかアリーナ/入会金五百円、月会費三千円/無料体験あり/團ファンキーバタフライの勝田☎(54)1539

ひらつかアリーナほか/15人(先着順)/團W.O.F.の原澤☎090-1263-3317

## カルチャー

### 写真展の作品を募集します

11月2日(木)~7日(火)に市民プラザで開催する写真展「わたしのひらつか未来遺産」に出展する作品を募集/1人2点まで、組写真は3枚以内ほか/作品の裏面に題名、撮影場所、撮影年月、住所、氏名、電話番号を記入した用紙を貼り付け、11月1日(水)午後1時~3時30分に会場へ持参/團まちづくり勉強会の岩沢☎(23)5873

### 色彩セラピー講座

①8月9日(水)・23日(水)・27日(日)②10月7日・21日・11月11日の土曜日/午後2時~4時/各全3回/市民センター/①各10人(妊娠中の方のみ対象)②各15人/先着順/参加費1回

### 空手の無料体験

4歳/小学生/毎週土曜日、午後1時~2時30分/平塚総合体育館/団電話で湘南平塚空手道クラブの酒井☎(21)1757

### 空手の無料体験

4歳/小学生/毎週土曜日、午後1時~2時30分/平塚総合体育館/団電話で湘南平塚空手道クラブの酒井☎(21)1757

### 空手の無料体験

4歳/小学生/毎週土曜日、午後1時~2時30分/平塚総合体育館/団電話で湘南平塚空手道クラブの酒井☎(21)1757

### 空手の無料体験

4歳/小学生/毎週土曜日、午後1時~2時30分/平塚総合体育館/団電話で湘南平塚空手道クラブの酒井☎(21)1757

### 空手の無料体験

4歳/小学生/毎週土曜日、午後1時~2時30分/平塚総合体育館/団電話で湘南平塚空手道クラブの酒井☎(21)1757

### 空手の無料体験

4歳/小学生/毎週土曜日、午後1時~2時30分/平塚総合体育館/団電話で湘南平塚空手道クラブの酒井☎(21)1757



## 写真館

ひらつか今昔



山下・下河原橋付近(昭和38年)



幸町からここ(山下)に引っ越した当時は、一面の田んぼと畑で、昭和40年代に入って少しずつ家が建ち始めました。夜になるとホテルも飛んでいたんですよ。道も農家の人がたまに通るくらいでした。



写真提供は横山悟さん(山下)

※「写真館・ひらつか今昔」では昔の懐かしい写真を募集しています。写真を直接広報課へお持ちいただくか、郵送で広報課「写真館・ひらつか今昔」写真募集係(〒254-8686 浅間町9-1)へお送りください。たくさんのご応募をお待ちしています。

團 広報課☎21-8761

①三千円②二千円/1回のみの参加可/團湘南色彩いろはの杉本☎090-3937-5052

### 東海大学歴史と未来の博物館

「チーム」人づくりの軌跡/共生へのチャレンジ/9月18日(祝)まで、午前10時~午後6時(入館は午後5時30分まで、土・日曜日と8月14日・18日は休館)/東海大学湘南校舎/團東海大学松前記念館事務室☎(58)1211・内線2135

### 福祉芸能の集い

チャリティー公演。日本舞踊、フラダンス、三味線演奏、民謡など/8月20日(日)午前10時30分開演/市民センター/入場無料/團福祉芸能の集い実行委員会☎(34)8909

### 陶芸をしてみませんか

毎月第1・3木曜日、午後6時~8時30分/市民センター/会費3か月八千円/團陶芸入門サークルの石井☎(22)4442

### ミュージック

カラオケの歌仲間  
毎月第1月曜日、午前9時30分

### ミュージック

カラオケの歌仲間  
毎月第1月曜日、午前9時30分

## 友情列車の旅など

### 友情列車湘南ひまわり号

新橋駅、汐留への電車の旅/9月17日(日)/障害がある方と

### サークル掲示板

会員募集や活動発表などにごうぞ、ご利用ください。

### 掲載手続き

広報課にある掲載依頼書でお申し込みください。市ホームページ「広報ひらつか」のコーナーにある「サークル掲示板利用案内」からも申し込みます(URLは一面題字右横)。

### 申し込み期間

掲載希望月の2か月前の1日(休日・祝日の場合は、2日以

## 友情列車の旅など

### 友情列車湘南ひまわり号

新橋駅、汐留への電車の旅/9月17日(日)/障害がある方と

### サークル掲示板

会員募集や活動発表などにごうぞ、ご利用ください。

### 掲載手続き

広報課にある掲載依頼書でお申し込みください。市ホームページ「広報ひらつか」のコーナーにある「サークル掲示板利用案内」からも申し込みます(URLは一面題字右横)。

### 申し込み期間

掲載希望月の2か月前の1日(休日・祝日の場合は、2日以